联合国 A/53/488

大会

Distr.: General
12 October 1998
Chinese
Original: English

第五十三届会议

议程项目 32

南大西洋和平与合作区

南大西洋和平与合作区

秘书长的报告

目录

段次 页次

一. 导言 2

二. 从各国政府收到的复文 2

A. 阿根廷 2

B. 巴西 3

C. 巴拿马 3

D. 大不列颠及北爱尔兰联合王国 3

E. 乌拉圭 3

三. 从联合国系统各组织和机关收到的复文 4

A. 新闻部 4

B. 经济和社会事务部 5

C. 拉丁美洲和加勒比经济委员会 5

D. 联合国教育、科学及文化组织 5

E. 世界银行 6

F. 联合国贸易和发展会议 6

98-30282 (c) 021198 031198

一. 导言

1. 大会第五十二届会议于 1997 年 11 月 20 日通过关于南大西洋和平与合作区的第 52/14 号决议，其中除其他外，注意到秘书长的报告(A/52/462)并请联合国系统各有关组织、机关和机构向区内各国提供它们在共同努力实现该区的目标时可能寻求的一切适当援助。大会也请秘书长经常审查 1986 年 10 月 27 日其第 41/11 号决议及其后有关这个问题的各项决议的执行情况，并向大会第五十三届会议提出报告，其中除其他外，应考虑到各会员国的意见。

2. 根据第 52/14 号决议，秘书长于 1998 年 5 月 26 日，向联合国各会员国政府提交了一份普通照会，请其就南大西洋和平与合作区宣言执行情况提出意见。同日，他也向联合国有关组织和机关发出信函，请其在 1998 年 7 月 31 日以前为秘书长报告的编制供稿。

3. 截至 1998 年 9 月 30 日止，答复的有五国政府，收到信函后提出复文的有六个组织和联合国机关。这些复文都载于本报告第二和第三节。此后收到的复文将编入本报告的增编。

二. 从各国政府收到的复文

A. 阿根廷

[原件:西班牙文]
[1998 年 8 月 5 日]

1. 阿根廷乐意通知你,按照阿根廷 1996 年 4 月 1 日至 2 日在南非西萨默塞特举行的第四届部长会议上提出的建议,南大西洋和平与合作区第五届部长会议将于 1998 年 10 月 21 日至 22 日在阿根廷马德普拉塔举行。下届部长会议将继续推动巩固本区和平的目标和促进各成员国进行合作。

2. 关于海洋环境污染,特别是与海上载运放射性废料有关的威胁,阿根廷指出国际海事组织(海事组织)所采取的措施。尤其应当指出,海事组织第二十届大会于 1997 年 11 月通过了第 A.853(20)号决议,它修订船上安全装载放在容器内的辐照核燃料、钚和高度辐射性废料准则(辐照核燃料物质准则)以及 1998 年 5 月海事组织海洋安全委员会核准《国际海上人命安全公约》修正案,致使该准则具有约束力。

3. 阿根廷赞同所有旨在使在规范海上载运放射性废料方面取得进展的措施,特别是保障沿海国的利益的措施。

4. 关于非法渔捞活动,阿根廷回顾本区成员国签署 1995 年在纽约召开的联合国跨界鱼类种群和高度洄游鱼类种群会议所通过的《执行 1982 年 12 月 10 日(联合国海洋法公约)有关养护和管理跨界鱼类种群和高度洄游鱼类种群的规定的协定》(A/50/550,附件一)是极为重要的,阿根廷也认为必须限制悬挂两国国旗的渔船,还认为应批准 1993 年联合国粮食及农业组织(粮农组织)促进公海渔船遵守国际养护和管理措施的协定(亦称为渔船换旗协定)。

5. 关于南大西洋和平与合作区第四届部长会议所通过的要求联合国国际药物管制规划署(药物管制规划署)研究如何协助本区的决定,阿根廷认为应当于 1998 年 10 月 21 日至 22 日在马德普拉塔举行的第五届部长会议期间取得重大进展。

6. 关于促进民主和政治多元性,争取安哥拉彻底独立全国联盟(安盟)成员继续在安哥拉境内占领领土和抗拒复原,从而延迟了《和平协定》及《卢萨卡议定书》的实施,《卡萨卡议定书》规定安盟应加入团结与民族和解政府;阿根廷吁请安盟成员执行安全理事会第 1180(1998)号决议内所载的条款。阿根廷希望经商定的关于几内亚比绍局势的休战规定将导致达成有利于该国最大利益和今后民族和睦的长期政治协定。它欢迎塞拉利昂恢复民主,并促请垮台的军政府委员会叛乱分子和革命联合阵线战斗员充分遵守安全理事会第 1181(1998)号决议。最后,阿根廷欢迎尼日利亚联邦共和国政府明示愿意进一步推行过渡方案,期能举行普选,从而产生新的宪法权力,并且赞扬该政府作出了开始释放政治犯的决定,这进而有助于在尼日利亚境内逐步实现充分尊重人权的目标。

7. 阿根廷喜见南大西洋和平与合作区各成员国间继续进行经济合作,并希望通过有利于改进货物和服务贸易的具体参与方式来增加参与。

8. 1997 年和 1998 年上半年,阿根廷和本区的非洲成员国之间的双边经济关系显著扩大。由于本区域的国际贸易地位已提高、实行经济稳定和自由化过程以及阿根廷私营部门在某些此类国家增加投资,所以我们估计在 1998 年下半年和 1999 年内这种关系将会继续扩大。

9. 关于与南非共和国的双边关系,阿根廷签订了防止吸毒上瘾和毒品贩运的框架协定以及互相促进和保护投资协定。南非总统 1998 年 7 月访问阿根廷期间,两国签署了这些协定。两国也在谈判关于海上运送、国际运送业双重课税及卫生事项的协定草案方面取得了进展,以使彼此都比较容易获得农产品和畜产品。

10. 阿根廷欢迎 1998 年 7 月 24 日在阿根廷乌斯怀亚签订了关于南锥体共同市场(南方市场)、玻利维亚和智利组成和平区的政治宣言,南大西洋和平与合作区的三个南美洲成员国为该和平区的成员。

11. 应当指出在南大西洋,马尔维纳斯、南乔治亚和南桑维奇群岛持续殖民状态影响到阿根廷的领土完整。尽管阿根廷共和国同大不列颠及北爱尔兰联合王国的关系良好、阿根廷为促进对话及和平持久解决马尔维纳斯群岛问题作出努力、阿根廷保证尊重马尔维纳斯群岛居民的生活方式和国际社会多次呼吁谈判解决,但迄今还无法重开谈判,以期结束主权之争。阿根廷认为解决这个重要问题就有可能持久巩固南大西洋的稳定与合作。

B. 巴西

[原件:英文]
[1998 年 7 月 27 日]

1. 南大西洋和平与合作区是南大西洋的非洲和南美洲国家进行合作与发展的宝贵框架。巴西政府认为在本区的范畴内有三个尚待进一步发展的主要领域:南大西洋区域的非核化、保护海洋环境及为打击贩毒进行合作。

2. 巴西希望通过结合《特拉特洛尔科条约》和《佩林达巴条约》促进南大西洋区的非核化,这两项条约连同《拉罗通加条约》及《曼谷条约》可消除在南半球的核武器。

3. 保护海洋环境是南大西洋和平与合作区内的另一个重要合作领域。巴西政府赞同在联合国海洋法的框架内通过关于该问题的一项新公约,建立旨在为保护海洋生物资源、防止和控制环境事故及促进在这些领域交换资料和采取一致行动而进行合作的机制。

4. 1998 年 6 月举行的大会关于管制毒品问题的第二十届特别会议已确认,毒品非法贩运为国际社会的主要关切领域之一。在南大西洋和平与合作区的特别范畴内,执行 1996 年 4 月 1 日至 2 日在南非西萨默塞特举行的本区成员国第四届部长会议所正式展开的反毒倡议已为制订旨在遏止本区域内毒品的需求、生产和非法贩运的项目提供了法律和体制基础。

5. 麻醉药品委员会第四十届会议核可以南大西洋和平与合作区成员国的名义提出的关于毒品管制领域内合作的决议是执行反毒倡议的起步。

6. 巴西政府决心与本区各成员国继续合作,并期待在阿根廷举行其第五届会议。

C. 巴拿马

[原件:西班牙文]
[1998 年 8 月 14 日]

巴拿马,作为一个在其国际关系中执行和平与和睦政策的国家,作为一个签署了所有禁止使用核武器的公约和所有在常规、化学、细菌及核武器领域的裁军公约的签字国,不但坚信应保护环境与一切沿海及海洋资源,而且还支持联合国为加强这些目标所采取的任何措施。

D. 大不列颠及北爱尔兰联合王国

[原件:英文]
[1998 年 8 月 4 日]

大不列颠及北爱尔兰联合王国欢迎促进南大西洋和平与合作区的大会第 52/14 号决议的目标,并希望提请秘书长注意联合王国-阿根廷关系的发展已缓和了西南大西洋的紧张局势。合作还继续体现在其首要议程为养护鱼类种群的南大西洋渔业委员会的论坛和西南大西洋碳氢化合物委员会,特别是后者已按照 1995 年 9 月 27 日联合王国与阿根廷之间的联合声明建立了特别合作区,在区内联合发展碳氢化合物的安排目前已有所进展。

E. 乌拉圭

[原件:西班牙文]
[1998 年 7 月 27 日]

1. 乌拉圭政府自 1986 年大会第 41/11 号决议庄严宣告成立南大西洋和平与合作区以来一直都踊跃参加与本区有关的活动。因此,发展中国家,特别是乌拉圭在不同的国际论坛表示想加强南南合作的期望业已实现。

2. 南大西洋和平与合作区为南美洲国家与非洲国家之间合作开辟新的途径,这些国家充分尊重本区成员国部长会议所制订和修改的该宣言内所载的各项原则。乌拉圭与组成南大西洋和平与合作区的成员国一直坚持对和平的承诺,并寻求增强区域内各国之间特别是在科学、技术、政治及文化领域内进行合作的最有效的办法。不过,除此以外,使我们各国团结一致的主要纽带是我们对追求民主和促进基本人权的承诺。

3. 南大西洋和平与合作区各成员国经历了各种各样的重大变化,这主要涉及加强和平进程、巩固自由市场经济体和私营部门及非政府组织积极参加所有这些进程。

4. 乌拉圭已积极参与区域内的一些政治稳定过程,并参加联合国在安哥拉和利比里亚的维持和平行动。

5. 乌拉圭认为宣告非洲为无核武器区的《佩林达巴条约》是为使整个南大西洋区域成为无核武器区的具体步骤之一,因为《特拉特洛尔科条约》和《南极条约》(现在称为《佩林达巴条约》)业已生效。这三个法律文书将是最终消除所有核武器的主要手段,这也是此类倡议的最终目的和多边裁军条约,特别是《不扩散核武器条约》的最终目标。

6. 最后,应当指出在同各国与南大西洋和平与合作区的合作有关的其他领域,特别是在有关《执行联合国海洋法公约》的措施方面所取得的成果。本区内各国的全面执行措施将有助于使在沿海国领土上可能采取的任何措施同在一国的管辖范围外的地区内可能采取的任何养护措施,例如《养护南极海洋生物公约》规定的措施取得协调。

三. 从联合国系统各组织和机关收到的复文

A. 新闻部

1. 新闻部在用英语、法语、西班牙语、俄语、荷兰语及斯瓦希里语提供给全世界广播组织的新闻节目中强调了大会 1997 年 11 月 20 日第 52/14 号决议的通过。这项消息也在无线电布告栏中加以宣扬。纽约总部和日内瓦(英语及法语)和联合国新闻中心和新闻处,特别是该和平与合作区的区域内的新闻中心和新闻处的新闻稿都对此作了强调说明。他们还通过非政府组织、新闻简报及其通讯宣扬了该决议。联合国日内瓦新闻处在其新闻简报中向新闻界简报了安哥拉、利比里亚及塞拉利昂境内的内战情况与和平进程。它还提供关于 1997 年和 1998 年裁军谈判会议的议事记录,该会议除其他事项外还审议了南大西洋和平与合作区专题。

2. 此外,新闻部无线电和中央新闻处制作了题为“南极洲的动物和臭氧层”的西班牙语特写节目(国际展望第 209/97 号)。无线电新闻布告栏及时事周刊与区域杂志所报道的与本区域特别有关的其他各项专题包括:

(a) 南大西洋无核武器区;

(b) 打击贩毒;

(c) 区域内的经济和贸易问题;

(d) 厄尔尼诺现象对本区域的影响;

(e) 南大西洋的非核化;

(f) 南美洲的人口与发展;

(g) 南大西洋的气候变化;

(h) 保护环境、臭氧层、太阳能烹饪及土著知识;

(i) 《联合国海洋法公约》;

(j) 向利比里亚及塞拉利昂提供人道主义援助。

3. 达格·哈马舍尔德图书馆在其书目信息系统/横向数据库内已收集了关于南大西洋和平与合作区的一切联合国文件和出版物以及一些非联合国的资料并且编制了这方面的索引。

4. 新闻部的出版物集中注意《联合国年鉴》内的专题,还出版了决议案文及有关报告。

5. 《非洲复苏》季刊载列了以下的文章:

(a) “重建刚果作为优先事项”(第 11 卷,第 1 期),接着为“捐助者开始援助新刚果”,其中报告世界银行所召开的“刚果之友”会议讨论该国最急迫的建设和发展需要问题(第 11 卷,第 3 期);

(b) “南部非洲吸引企业”,关于南部非洲发展共同体,包括安哥拉、纳米比亚及南非对和平、民主及经济进展感到乐观的报告(第 11 卷,第 1 期);

(c) “加纳将面临重重困难”,关于加纳的经济和人的发展的报告,其中审查政府在执行棘手的结构调整方案方面的努力、其卫生和教育支出、在私有化方面的进展及黄金的生产(第 11 卷,第 3 期);

(d) “地雷给非洲带来重大损失”,关于排雷和援助存活者方案的报告,特别是在安哥拉,该国的长期内战期间曾经埋下 6 百万至 8 百万枚地雷(第 11 卷,第 3 期);

(e) “增加萨赫勒的入学人数”,关于如何扭转七个萨赫勒国家,包括塞内加尔、几内亚比绍及几内亚小学注册人数降低或无增长的趋势的报告(第 11 卷,第 4 期);

(f) “南部非洲改变粮食策略”,关于南部非洲,包括南非、纳米比亚及安哥拉的谷物生产,这些国家近年来由于没有战争,因此收成较好,减少了对粮食援助的需要(第 11 卷,第 4 期)。

6. 《联合国纪事》季刊叙述了联合国在安哥拉和利比里亚的活动情况,《联合国概况》即将出版的一期将突出说明同南大西洋直接有关的问题包括关于无核武器区、在非洲建立和平的努力及环境倡议,特别是与海洋有关的倡议的细节。

B. 经济和社会事务部

1. 经济和社会事务部支持南大西洋和平与合作区的工作,主要以间接措施的方式促进毗邻南大西洋的南美洲国家和非洲国家的发展和稳定。这项支持是通过在这些国家的一系列项目提供的,其中涉及经济管理、消灭贫困、经济和社会改革、冲突后重建及缔造和平措施等方面。

2. 这些项目的综合作用是支助各有关政府努力保持第 52/14 号决议序言所列和大会 1997 年 11 月 20 日第五十届全体会议的议事记录所载的若干实质性领域的稳定进展。已特别强调应改进在经济和社会发展方面可能进行的合作。通过其社会政策和发展司,经社部在下列南大西洋国家进行了或最近已进行技术合作活动:安哥拉、贝宁、巴西、喀麦隆、刚果民主共和国、科特迪瓦、赤道几内亚、加蓬、冈比亚、加纳、几内亚、几内亚比绍、利比里亚、纳米比亚、尼日利亚、圣多美和普林西比、塞拉利昂、南非和多哥。

C. 拉丁美洲和加勒比经济委员会

如同往年,拉丁美洲和加勒比经济委员会(拉加经委会)在南大西洋和平与合作区方面的主要工作是它依照《联合国海洋法公约》在促进这一和平与合作区的目标方面所应发挥的作用,以及最近依照后来的各项决议所载的准则在防止危险物品和废料的非法运输所应发挥的作用。在这方面,拉加经委会的援助限于定期提交其文件的英文本,然后进一步转交南大西洋和平与合作区协调员,以便利非洲国家使用这些文件。拉加经委会要求将下列在 1997 年内分发的文件译成英文本:

(a) “《执行 1982 年 12 月 10 日〈联合国海洋法公约〉有关养护和管理跨界鱼类种群和高度洄游鱼类种群的规定的协定》:区域观点”;

(b) “养护和可持续使用沿海及海洋生物多样性的经济方面”;

(c) “改变生产方式:关于拉丁美洲和加勒比控制危险废料的跨界转移及其处置的巴塞尔公约执行情况第二届区域会议”。

D. 联合国教育、科学及文化组织

1. 联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)通过其多学科项目“建立和平文化”,正在按照《联合国宪章》和《教科文组织章程》所载的原则执行旨在建立和平文化的一系列国家方案,并且为此而致力于为实现和平、人权、民主和国际谅解而增进教育,促进消除一切形式的歧视和暴力,特别是对妇女及少数民族的暴力和促进和解。在这个框架内,特别是通过教育和通讯,进行了各种活动并举办了训练班来处理问题,从而有助于防止和解决冲突、提倡容忍和文化交流的价值观以及提高妇女在建立和平文化方面的作用。在支助致力于缔造和平的非政府组织和协会时,教科文组织力求在南大西洋和平与合作区各国扩大其人权、民主与和平讲座网络。“建立和平文化”项目范围内的其他活动都旨在在冲突后的局势中促进缔造和平和使受冲突影响的青年重新参与社会生活。

2. 教科文组织正在支持安哥拉境内的缔造和平与和解活动,例如向教科文组织安哥拉国家委员会为举办 1997 年 8 月在罗安达举行的“关于向青年协会灌输和平文化”的全国研讨会提供了技术和财政支助。该研讨会的目的在于就青年对促进民族和解可以发挥的作用交换资料和交流经验。最后报告可供索阅。

3. 教科文组织赞助并资助了“安哥拉和平歌”项目。本项目由寻求共同点协会这个非政府组织发起和执行,成功地汇集了安哥拉人民解放运动(人运)和争取安哥拉彻底独立全国联盟(安盟)最出色的安哥拉音乐家,以便创作和奏出和平歌。该项目是象征性的,因为音乐家增强了信心,排除其本身的疑虑并采取共同立场以致力于民族和解。1997 年 8 月 30 日,在罗安达为时四小时的音乐会上首次推出安哥拉和平歌,参与这个项目的六名音乐家参加演出,教科文组织还向寻求共同点协会提供财政援助,以便该协会在安哥拉境内为分发这首歌的歌谱及其宣传工作作出安排。

4. 喀麦隆、刚果、利比里亚、纳米比亚及塞拉利昂参加了教科文组织关于非洲妇女与和平文化的特别项目,特别是与女议员、和平议题研究人员与和平积极份子共同工作。

E. 世界银行

世界银行想知道关于南大西洋和平与合作区各国最近举行的会议和大会就污染、渔捞问题、民主、政治多元主义、人权和停止安哥拉、利比里亚和塞拉利昂境内的战斗以及促进复员和重新融入社会等议题的讨论情况。虽然世界银行对南大西洋和平与合作区没有任何具体意见,但它注意到目前所讨论的区域各国的许多令人关切的问题。

F. 联合国贸易和发展会议

应安哥拉政府的要求,联合国贸易和发展会议(贸发会议)正在为经济振兴和重建,特别专注于为商品部门的发展及贸易扩展制定技术合作项目。这些项目将建立在贸发会议现行的培训和能力建设活动的基础上。葡萄牙语国家共同体参加了这些项目,巴西的机构也提供了合作。